

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Moeller Gebäudeautomation GmbH
Eugenia 1
3943 SCHREMS
ÖSTERREICH

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

PV-Wechselrichter mit selbsttätiger Freischaltstelle
Power converter for photovoltaic with interactive fail safe interface
PV-Wechselrichter mit selbsttätiger Freischaltstelle (ENS)
PV-Inverter with automatic disconnecting facility

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



oder/or



oder/or



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 50178 (VDE 0160):1998-04; EN 50178:1997
DIN VDE V 0126-1-1 (VDE V 0126-1-1):2006-02

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes (GPSG) hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit.

The product covers the requirements of the German Act "Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG)" regarding the ensurance of safety and health.

Befristet zum / valid until: 2014-11-30

Aktenzeichen: 114204-3971-0001 / 128303

File ref.:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Ausweis-Nr. 40029065

Blatt 1

VDE Testing and Certification Institute

Certificate No.

Page

Zertifizierungsstelle / Certification

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2010-01-07

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Moeller Gebäudeautomation GmbH, Eugenia 1, 3943 SCHREMS, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*
114204-3971-0001 / 128303 / FG13 / EN

Datum / *Date*
2010-01-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029065.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029065.

PV-Wechselrichter mit selbsttätiger Freischnittstelle
Power converter for photovoltaic with interactive fail safe interface
PV-Wechselrichter mit selbsttätiger Freischnittstelle (ENS)
PV-Inverter with automatic disconnecting facility

Typ(en) / *Type(s)*:

- 1) ISG11-1500/1
- 2) ISG11-2000/1
- 3) ISG11-2800/1
- 4) ISG11-3300/1
- 5) ISG11-4000/1
- 6) ISG10-4000/1
- 7) ISG30-4600/1

Eingangsnennspannung <i>Input voltage</i>	DC 360 V Für / <i>for</i> 1) DC 400 V Für / <i>for</i> 2), 3), 4), 5), 6) DC 600 V Für / <i>for</i> 7)
Nennspannungsbereich <i>Rated voltage range</i>	DC 100-450 V Für / <i>for</i> 1) DC 100-500 V Für / <i>for</i> 2), 3), 4), 5), 6) DC 100-750 V Für / <i>for</i> 7)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Moeller Gebäudeautomation GmbH, Eugenia 1, 3943 SCHREMS, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*
114204-3971-0001 / 128303 / FG13 / EN

Datum / *Date*
2010-01-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029065.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029065.

Eingangsstrom <i>Input current</i>	DC 8,9 A Für / <i>for</i> 1) DC 10 A Für / <i>for</i> 2) DC 13 A Für / <i>for</i> 3) DC 16,2 A Für / <i>for</i> 4) DC 20 A Für / <i>for</i> 5), 6) DC 8,5 A Für / <i>for</i> 7)
Nennausgangsspannung <i>Rated output voltage</i>	AC 230 V
Nennausgangsleistung <i>Rated output</i>	1500 W Für / <i>for</i> 1) 2000 W Für / <i>for</i> 2) 2800 W Für / <i>for</i> 3) 3300 W Für / <i>for</i> 4) 4000 W Für / <i>for</i> 5), 6) 4600 W Für / <i>for</i> 7)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Moeller Gebäudeautomation GmbH, Eugenia 1, 3943 SCHREMS, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*
114204-3971-0001 / 128303 / FG13 / EN

Datum / *Date*
2010-01-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029065.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029065.

Nennfrequenz <i>Rated frequency</i>	Ausgangsfrequenz 50 Hz <i>Output frequency 50 Hz</i>
Zulässige Umgebungstemperatur <i>Max. ambient temperature</i>	55°C
Schutzklasse <i>Class</i>	I
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP 43 (Innenraum, nicht klimatisiert) <i>(indoor, unconditioned)</i> Für / for 1), 2), 3), 5) IP 65 (Im Freien) <i>(outdoor)</i> Für / for 6), 7)
Elektronisches Überwachungsmodul <i>Electronic safety controller</i>	Software version 00,28 for ENS
zusätzliche Bestimmungen <i>additional requirements</i>	Entwurf IEC 62109 <i>Draft IEC 62109</i>
PAK <i>PAH</i>	Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß PAK-Dokument ZEK 01.1-08. <i>The product is in accordance with the requirements of PAH-document ZEK 01.1-08.</i>
Anmerkung <i>Remark</i>	Die PV-Wechselrichter sind geeignet zum Anschluss an die feste Installation gemäß Überspannungskategorie III. <i>The PV-Inverter are suitable for the connection to fixed electrical installations according overvoltage category III.</i>

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Moeller Gebäudeautomation GmbH, Eugenia 1, 3943 SCHREMS, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*
114204-3971-0001 / 128303 / FG13 / EN

Datum / *Date*
2010-01-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029065.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029065.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.
*This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG13
Section FG13

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40029065

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Moeller Gebäudeautomation GmbH, Eugenia 1, 3943 SCHREMS, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*
114204-3971-0001 / 128303 / FG13 / EN

Datum / *Date*
2010-01-07

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029065.
This supplement is part of the Certificate No. 40029065.

PV-Wechselrichter mit selbsttätiger Freischaltstelle
Power converter for photovoltaic with interactive fail safe interface
PV-Wechselrichter mit selbsttätiger Freischaltstelle (ENS)
PV-Inverter with automatic disconnecting facility

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/ <i>Reference</i>	Eaton Phoenixtec MMPL
30018057	Co., Ltd.
	114 Shi-Wan Rd., Sec. 2, Shi-Chih
	221 TAIPEI HSIEN
	TAIWAN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG13
Section FG13

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40029065

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Moeller Gebäudeautomation GmbH, Eugenia 1, 3943 SCHREMS, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*
114204-3971-0001 / 128303 / FG13 / EN

Datum / *Date*
2010-01-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029065.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029065.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to other provisions of the Testing and Certification Procedure (PM102).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

The approval is solely signed on the first page